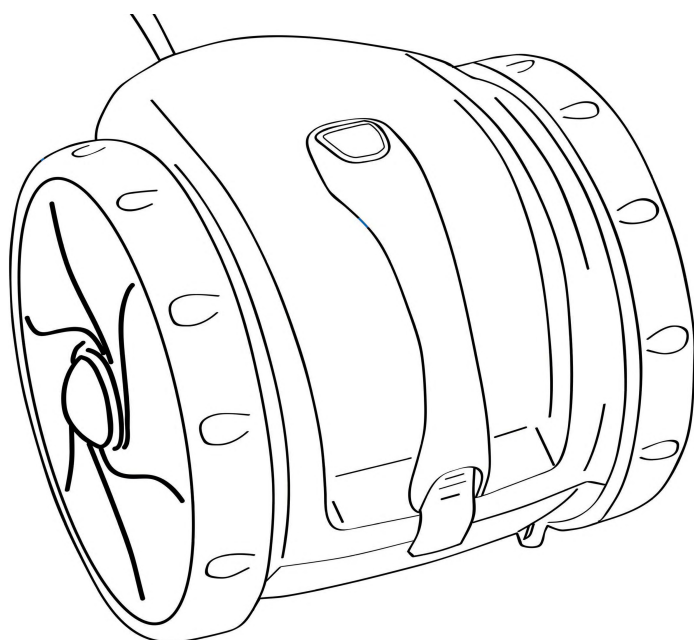


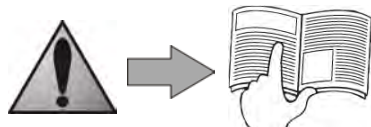
VORTEX™ 1



Notice d'installation et d'utilisation
Français

FR



More languages on:
www.zodiac-poolcare.com



- Lire attentivement cette notice avant de procéder à l'installation, la maintenance ou le dépannage de cet appareil !
- Le symbole  signale les informations importantes qu'il faut impérativement prendre en compte afin d'éviter tous risques de dommage sur les personnes, ou sur l'appareil.
- Le symbole  signale des informations utiles, à titre indicatif.
- Usage exclusif : Nettoyage de l'eau d'une piscine (ne doit être utilisé pour aucun autre usage).



Avertissements

- Il est important que cet appareil soit manipulé par des personnes compétentes et aptes (physiquement et mentalement), ayant reçu au préalable des instructions d'utilisation (par lecture de cette notice). Toute personne ne respectant pas ces critères ne doit pas approcher de l'appareil, sous peine de s'exposer à des éléments dangereux.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil : ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même et contacter votre revendeur.
- Ne raccordez le boîtier de commande qu'à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum (en cas de doute, contactez un électricien installateur).
- Veillez à ce que la prise de courant soit constamment et aisément accessible, et à l'abri de la pluie ou éclaboussures.
- Le boîtier de commande ne doit pas être installé dans un lieu inondable.
- Eloignez le boîtier de commande d'au moins 3,5 mètres par rapport au bord du bassin, et évitez de l'exposer directement au soleil. Privilégiez un endroit frais, aéré et à l'ombre.
- Ne laissez jamais personne se baigner lorsque votre robot est dans la piscine. Si par accident, le boîtier tombait dans l'eau, débranchez impérativement la prise électrique avant de le récupérer.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez jamais le boîtier de commande électronique. Faites appel à un technicien qualifié.
- N'essayez jamais de réparer le câble d'alimentation secteur. Contactez votre revendeur pour le faire remplacer par la pièce détachée d'origine afin d'éviter un danger.
- Débranchez le câble d'alimentation secteur avant toute opération de nettoyage, maintenance ou service et après toute utilisation.
- Le robot doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante : Chlore < 3 mg / l ; pH compris entre 6,8 et 7,6 ; température comprise entre 15°C et 35°C.
- Ne faites pas fonctionner le robot en dehors de l'eau.
- Toute mauvaise installation et utilisation peut entraîner des dégâts matériels, ou corporels sérieux (pouvant entraîner un décès).
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE CE ROBOT DANS UNE PISCINE À REVÊTEMENT VINYLE
 La surface de certains revêtements vinyle à motifs peut s'user rapidement et les motifs peuvent disparaître au contact d'objets tels que brosses de nettoyage, jouets, bouées, distributeurs de chlore et nettoyeur automatique de piscine. Les motifs de certains revêtements vinyle peuvent être égratignés ou usés par simple frottement, tel qu'avec une brosse de piscine. La couleur de certains motifs peut également s'effacer pendant l'utilisation ou en cas de contact avec des objets présents dans la piscine. Les motifs effacés, l'usure ou l'égratignure des revêtements vinyle ne relèvent pas de la responsabilité de Zodiac® et ne sont pas couverts par la garantie limitée.


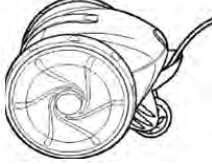
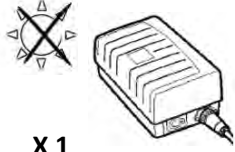
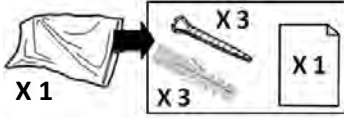
Par souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis.

Sommaire

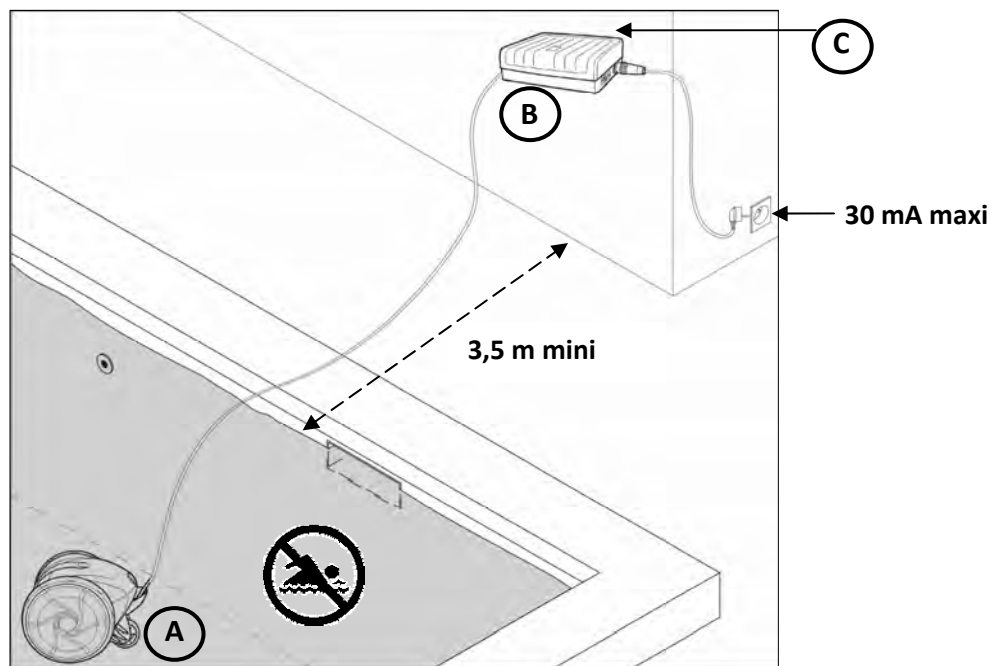
1	CONTENU DU COLIS	2
2	FIXER LE BOITIER DE COMMANDE A UN MUR	2
3	UTILISATION	3
4	ENTRETIEN	4
5	RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	5
6	INFORMATIONS TECHNIQUES	6
7	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	7

FR

1 CONTENU DU COLIS

	A	B	C
 X 1	 X 1	 X 1	 X 1

2 FIXER LE BOITIER DE COMMANDE A UN MUR



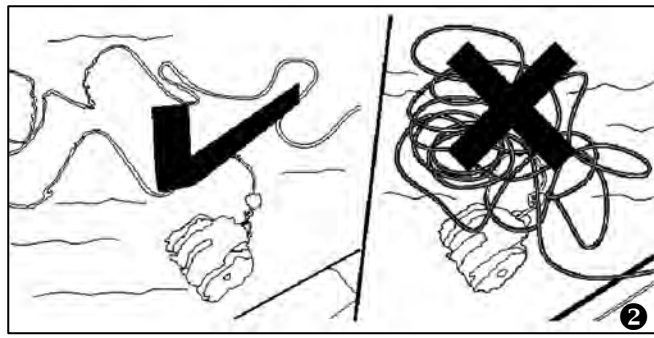
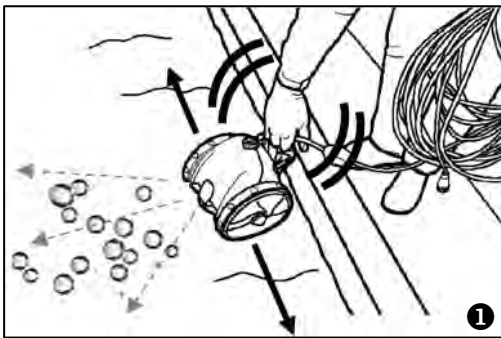
i Possibilité de poser le boîtier de commande au sol à 3,5 mètres minimum du bord de la piscine

3.1. CONSEILS D'UTILISATION

- Utilisez votre robot nettoyeur aussi souvent que possible. Vous profiterez pleinement d'un bassin toujours propre et le sac filtre se colmatera moins vite.
- Le robot doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante : Chlore < 2 mg / l ; Ph compris entre 6,8 et 7,6 ; température comprise entre 10°C et 35°C.
- N'utilisez pas le robot si vous faites une chloration choc dans votre piscine.
- Vous pouvez mettre en route la filtration de la piscine lorsque le robot est en fonctionnement afin d'améliorer le nettoyage général du bassin.
- Nettoyer le filtre après chaque fin de programme.
- Ne laissez pas votre robot en permanence dans l'eau.
- À la fin de chaque cycle, sortez le robot de la piscine. Avant de ranger le robot, démêlez le câble en commençant du côté du robot.

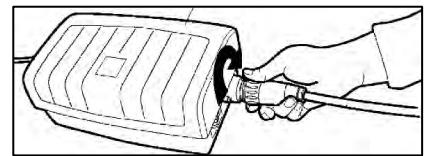
3.2. IMMERSION DU ROBOT

Lorsque le robot est immergé, laissez-le descendre seul et se poser sur le fond du bassin.



3.3. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

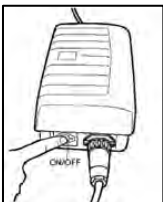
- Ne pas dérouler toute la longueur du câble dans la piscine.
 - Mettre dans la piscine la longueur de câble nécessaire et poser le reste du câble au bord de la piscine.
 - N'utilisez pas de rallonge pour brancher le boîtier de commande.
- Connectez le câble flottant de votre robot au boîtier de commande et vissez le connecteur jusqu'à ce qu'il soit bien enfoncé. Ne pas serrer trop fort.
- Après avoir connecté le boîtier à une prise de courant, le voyant lumineux vert s'allume sur une courte durée pour indiquer que le cycle est prêt à être démarré. N'essayez pas de démarrer votre robot avant que le voyant s'allume.



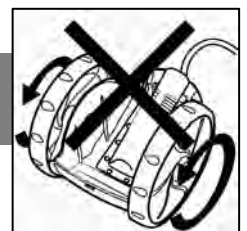
- Le boîtier de commande du robot est équipé d'un système d'arrêt automatique pour prévenir des surchauffes éventuelles dues à une exposition prolongée du boîtier en plein soleil.
- Le boîtier de commande du robot résiste aux projections d'eau mais n'est pas étanche. Ne jamais immerger le boîtier.

3.4. FONCTIONNEMENT

Pour éviter une éventuelle blessure, ne démarrez jamais le robot si le capot n'est pas installé et verrouillé sur le corps du robot.



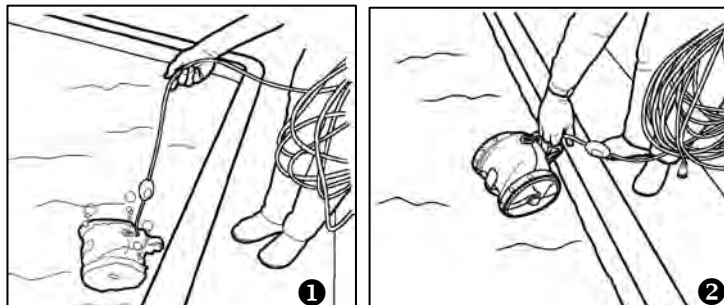
- Pour démarrer votre robot, appuyez sur le bouton ON/OFF du boîtier de commande. Le voyant vert s'allume et le robot démarre après quelques secondes.
- Si vous souhaitez arrêter le robot en cours de fonctionnement appuyer sur le bouton ON/OFF.



1 Le robot est équipé d'un dispositif de sécurité qui coupe automatiquement le robot s'il démarre hors de l'eau. Pour les piscines ayant une plage immergée, ce dispositif de sécurité permet au robot de faire demi-tour et de retourner dans le bassin.

3.5. SORTIE D'EAU

- A la fin du cycle de nettoyage, le robot s'arrête et le voyant situé sur le boîtier reste allumé pendant environ 15 minutes. Cette période permet le refroidissement du moteur, ce qui évite d'endommager le robot.
- Lorsque le voyant est éteint, tirez doucement sur le câble flottant pour rapprocher le robot du bord de la piscine (1).
- Soulevez le robot hors de l'eau uniquement à l'aide de la poignée (2).
- Laissez s'évacuer l'eau en maintenant le robot à la verticale.
- Débranchez la prise électrique du boîtier de commande et déconnectez le câble du boîtier.
- À la fin de chaque cycle, enroulez le câble en partant du robot pour finir au connecteur. Bien démêler le câble sur toute sa longueur.

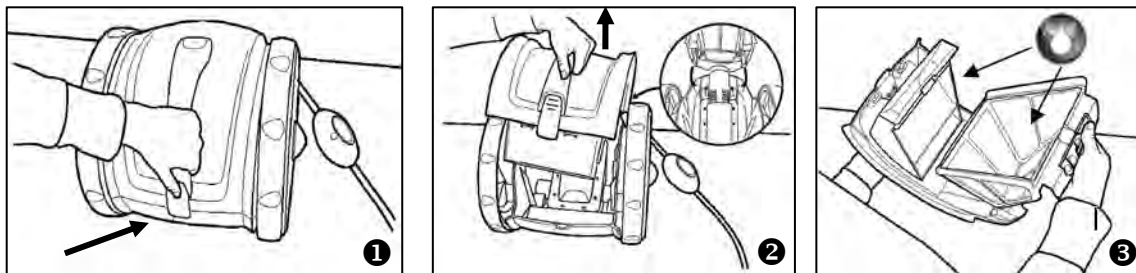


4 ENTRETIEN

⚠ Déconnectez le robot du coffret d'alimentation avant d'effectuer un nettoyage ou une maintenance sur le robot et son coffret.

4.1. NETTOYAGE DU FILTRE ET DU ROBOT

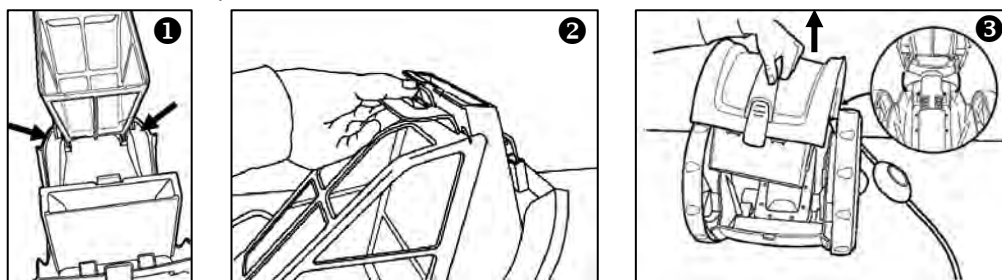
- A chaque fin de cycle, rincez le filtre et son support à l'eau claire.



- Le robot doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse, à l'exclusion de tout solvant tel que le trichloréthylène ou équivalent. Rincez abondamment le robot à l'eau claire. Ne laissez pas sécher votre robot en plein soleil sur le bord de la piscine.

4.2. MISE EN PLACE DU FILTRE

- Posez les crochets du filtre sur les petits axes situés à l'arrière du couvercle (1)
- Rabattez le filtre et verrouillez-le en utilisant le clip sur l'avant (2). Si le filtre est bien fixé au couvercle, il ne doit pas tomber lorsque vous le tenez par la poignée du couvercle.
- Enfilez les charnières au dessous des rebords situés à l'arrière du corps du robot (3).
- Rabattez le couvercle et verrouillez-le en utilisant le clip sur l'avant. Soulevez délicatement le robot par la poignée pour vous assurer que le couvercle est bien fixé.

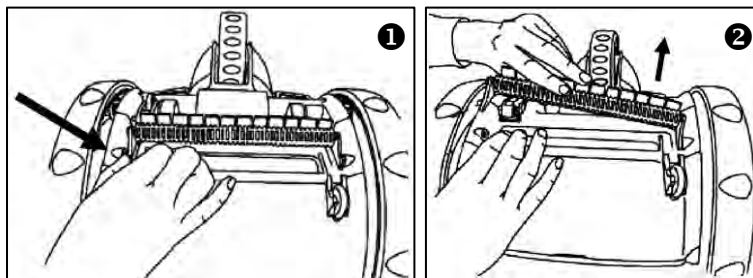


→ Contactez votre revendeur pour connaître les types de filtres disponibles.

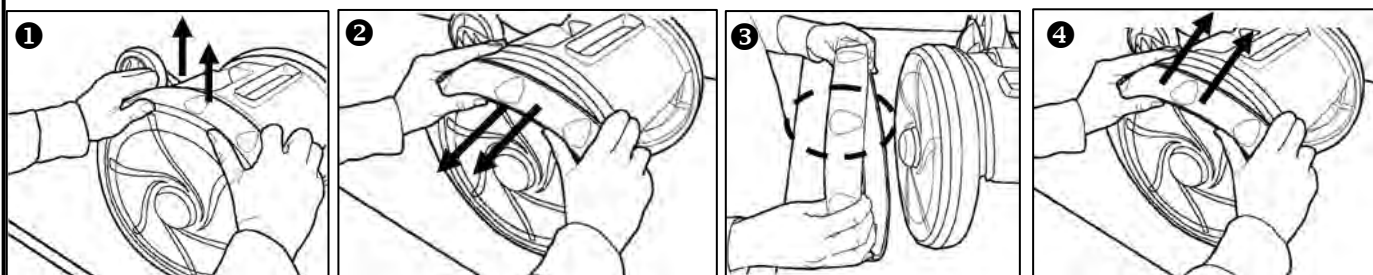
4.3. CHANGEMENT DE LA BROSS

Le robot est équipé d'une brosse en PVC avec témoin d'usure. Pour que le nettoyage de votre robot reste efficace vous devez remplacer la brosse dès que le témoin d'usure est atteint (même si le rouleau n'est pas abîmé).

- Retournez le robot pour avoir accès à la brosse.
- Poussez le bras de la brosse pour enlever l'axe de son emplacement (1).
- Soulevez la brosse et retirez-la du robot (2).
- Mettez l'axe de la nouvelle brosse dans son emplacement.
- Mettez le deuxième axe de la nouvelle brosse dans son emplacement.



4.4. CHANGEMENT DES BANDAGES



4.5. RECYCLAGE



Ce symbole, sur un appareil neuf, signifie que l'équipement ne doit pas être jeté et qu'il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage et les organismes pouvant recycler votre appareil.

5 RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

5.1. Le robot ne se déplace pas et le voyant n'est pas allumé

- Le robot est arrêté et attend que vous lanciez un nouveau cycle de nettoyage.
- Débranchez le coffret, attendez au moins 15 secondes, puis rebranchez-le. Vérifiez que le voyant s'allume un court instant. S'il ne s'allume pas, vérifiez que la prise est bien alimentée en branchant un autre appareil électrique. Si la prise est alimentée, contactez votre revendeur.

5.2. Le voyant se met à clignoter après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF

- Débranchez la prise de courant du coffret d'alimentation.
- Débranchez le robot du coffret puis reconnectez-le en respectant bien les consignes données dans cette notice.
- Rebranchez la prise de courant et vérifiez que le voyant s'allume bien.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF. Si le voyant se met à clignoter, contactez votre revendeur.

5.3. Le robot n'aspire pas les débris

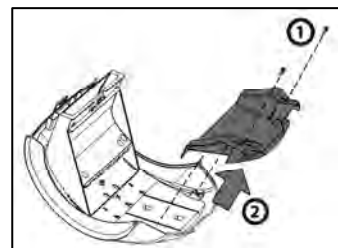
- Sortez le robot de la piscine et débranchez la prise de courant.
- Retirez et nettoyez le filtre.
- Vérifiez que l'hélice ne soit pas abîmée. Si l'hélice est abîmée, il faudra la remplacer.

5.4. Le robot produit un jet d'eau mais ne se déplace pas

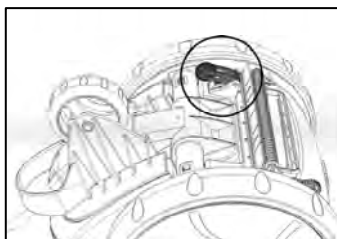
- Enlevez les roues.
- Vérifiez qu'aucun débris ne se soit coincé dans les dents de la roue, sinon l'enlever.
- Démarrez le robot et vérifiez que les pignons tournent avant que le robot s'arrête.

5.5. Le robot monte jusqu'en ligne d'eau et aspire de l'air

- Reprenez les étapes du chapitre 3.3 et vérifiez que le problème a été résolu. Si le problème persiste, retirez le capot du robot puis les 2 vis maintenant la plaque (équipée de charnières) permettant de l'accrocher sur le robot. Retirez cette plaque.
- Retirez le flotteur en polystyrène puis fixez la plaque équipée de charnières. Remontez le filtre puis le capot sur le robot et vérifiez que le problème a été résolu.

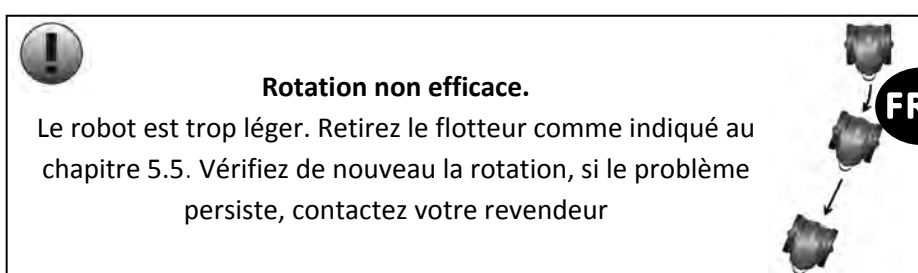
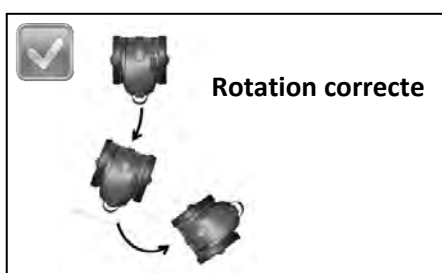


5.6. La rotation droite n'est pas efficace



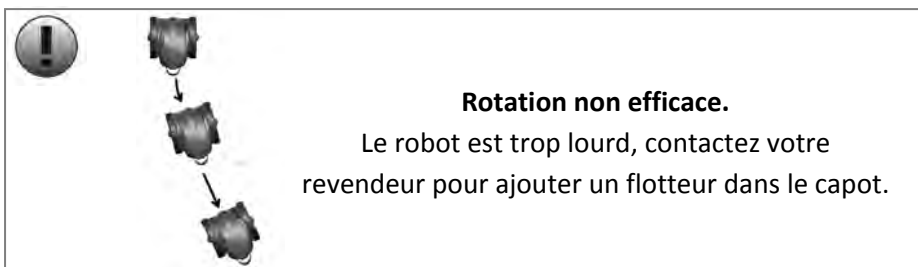
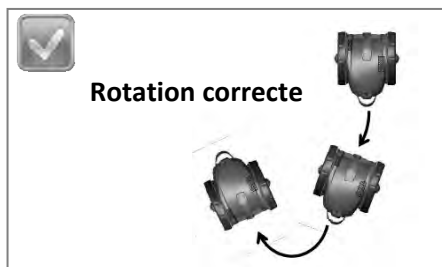
- La rotation droite est la première rotation faite par le robot en début de cycle. Elle peut donc être vérifiée dans la première minute de fonctionnement de l'appareil. Si le robot ne pivote pas, vérifiez que le petit étrier situé sous le robot pivote librement et retirez les éventuels débris qui pourraient le bloquer. Assurez-vous que la roulette ne soit pas usée ; dans le cas contraire, remplacez-la. Si le problème persiste contactez votre revendeur.

- Comportement du robot :



5.7. La rotation gauche n'est pas efficace

- Comportement du robot :



5.8. Le câble s'emmêle

- Vérifiez que les rotations s'effectuent convenablement (§ 5.6 et 5.7).
- Ne pas dérouler toute la longueur du câble dans la piscine.
- Mettre dans la piscine la longueur de câble nécessaire et poser le reste du câble au bord de la piscine.

6 INFORMATIONS TECHNIQUES

Tension alimentation coffret : 100-240 V, 50/60 Hz
Tension alimentation robot : 30 VDC
Puissance absorbée : 70 W
Longueur de câble : 15 m
Dimensions du robot (L x P x h) : 39 x 33 x 27 cm
Dimensions emballage (L x P x h) : 56 x 35 x 30 cm

Poids du robot : 6 kg
Poids emballé : 8,8 kg
Largeur nettoyée théorique : 21 cm
Débit pompe : 11 m³/h
Durée de cycle : 2 heures environ

7 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil a été conçu et construit selon les normes suivantes.

Suivant la directive de compatibilité Électromagnétiques : 2004/108/EC et les normes :

EN 55014-1: 2000 +A1:2001 +A2:2002 ; EN 55014-2: 1997 +A1:2002

EN 61000-3-2: 2000 + A2:2005 ; EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001 +A2:2005



Suivant la directive basse tension : 2006/95/EC et les normes :

EN 60335-1: 2002 + A1:2004 + A2:2006 +A11:2004 + A12:2006 ; EN 60335-2-41: 2003 + A1:2004

Vis-à-vis desquelles il est conforme. Le produit a été testé dans les conditions normales d'utilisation.

Notes

A series of horizontal dashed lines for writing notes, arranged in a grid pattern across the page.

www.zodiac-poolcare.com

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

Votre revendeur / your retailer